

# Velpar<sup>®</sup> 75 D.F.

## HERBICIDA

Granulado Dispersable (WG)

**Velpar<sup>®</sup>75 D.F.** es un herbicida de acción residual que controla un gran número de malezas anuales, bianuales y perennes, (Ver instrucciones de Uso) en plantaciones de Pino Insigne y en áreas no cultivadas.

### Composición Química:

Ingrediente activo: Hexazinona\*.....75% p/p (750 g/kg)

Coformulantes, c.s.p. .... 100% p/p (1 kg)

\* 3-ciclohexil-6-dimetilamino-1-metil-1,3,5-triazin-2,4-(1 H, 3H)-diona

**Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 3342**

Lote:

Vencimiento:

#### Fabricado por:

Max (Rudong) Chemicals Co., Ltd.  
Yangkou Chemical Industry Park,  
Rudong Jiangsu Province 226407,  
P.R. China

Tessenderlo Kerley Inc.  
2255 44th Street, Suite 300,  
Phoenix, Arizona, 85008

#### Importado por:

Kerley Latinoamericana LTDA,  
Doctor Torres Boonen 609 ST, Providencia,  
Santiago, Chile

**Contenido neto: 10 kilos**

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO**

**NO INFLAMABLE, NO EXPLOSIVO, NO CORROSIVO**

® Marca Registrada por Tessenderlo Kerley Inc.

### PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Hexazinona pertenece al grupo químico de las 1,3,5-triazin-2,4-dionas.

**\*Precauciones para evitar daño a las personas:** Las aplicaciones de este producto deberán realizarse con tiempo estable, sin viento o con leve brisa a la espalda de la aplicación. Durante la preparación de la mezcla y la carga del equipo use el equipo de Protección Adecuado: Botas de Goma, Delantal impermeable, mascarilla para polvos y Guantes de Goma. Durante el uso y aplicación del producto use el equipo de protección adecuado: Botas de Goma, Guantes Impermeables, Traje Impermeable, Máscara con filtros, Antiparras y Guantes de Goma. El equipo a utilizar deberá estar limpio y en buen estado antes de iniciar la aplicación. Evite el contacto con animales y personas. Evite aplicar cuando las condiciones no sean seguras. No comer, beber o fumar durante la manipulación y aplicación del producto.

**\*PARA APLICACIONES AÉREAS SE DEBEN RESPETAR LAS DISPOSICIONES QUE HAYA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

No respire la llovizna de la aplicación. Evite el contacto de este herbicida con la piel, ojos y ropa, sólo o en solución. Lavar las partes del cuerpo expuestas al producto y la ropa utilizada, antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Mantenga el material alejado del fuego o chispas. No aplique o lave el equipo cerca de árboles u otras plantas, o allí donde lleguen sus raíces. No aplique en prados, jardines, caminos o áreas parecidas. Evite el acarreo del producto a áreas vecinas. No contamine las aguas. Evite el contacto con otros productos. Inmediatamente después de la aplicación, drene el equipo aplicador. Enjuague completamente este equipo y limpie mangueras, barras, filtros y boquillas con agua limpia. Remueva y limpie filtros y boquillas en forma aparte. calibre el equipo con agua limpia y lejos de toda fuente de agua, asegurando así que la dosis recomendada sea la dosis a aplicar.

#### Precauciones para la protección del medio ambiente:

Aunque la toxicidad para peces y vida silvestre es muy baja, no contamine lagos, ríos o estanques. No mezcle, cargue o limpie el equipo aplicador a menos de 20 mts. de cualquier curso o fuente de agua. Evite la deriva. Este producto usado según las recomendaciones de la etiqueta, posee una muy baja toxicidad para abejas y aves.

**Síntomas de Intoxicación:** El uso de este producto no provoca síntomas específicos, se recomienda tratar la sintomatología en caso de intoxicaciones.

**En caso de contacto con los ojos:** Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague. En caso necesario busque asistencia médica. **En caso de inhalación:** Traslade al afectado al aire fresco. Si la persona no respira otorgar respiración artificial. En caso necesario busque asistencia médica. **En caso de ingestión:** No inducir el vómito. Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. En caso necesario busque asistencia médica. **En caso de contacto con la piel:** Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. En caso necesario busque asistencia médica.

**Teléfonos de emergencia:** CITUC (2) 362 3050.

**Tratamiento médico de emergencia:** Usar tratamiento médico sintomático. En caso de envenenamiento llame a un médico.

**\*Antídoto:** No existe.

**Almacenamiento y Manejo del Producto:** Este producto no debe humedecerse mientras este almacenado. Mantener el producto en sus envases originales bien cerrados, almacenados en locales seguros bajo llave, secos, bien ventilados, con temperaturas moderadas, al resguardo de la luz directa y alejado de alimentos, semillas, forrajes y fertilizantes, para evitar su contaminación. No almacenar o utilizar el producto dentro o cerca de viviendas.

**NO COMER, BEBER O FUMAR DURANTE EL USO DEL PRODUCTO.**

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.**

**EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.**

**LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERA EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.**

**NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.**

**NO LAVAR LOS ENVASES NI EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA. NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO.**

### AVISO DE GARANTIA

Se garantiza que este producto concuerda con la descripción química de la etiqueta y se ajusta razonablemente a los propósitos establecidos en la misma, solamente cuando se emplea de acuerdo con las indicaciones bajo condiciones de uso normales. Es imposible eliminar todos los riesgos asociados con el uso de este producto. Daños a cultivos, ineffectividad u otras consecuencias no intencionales pueden ocurrir debido a factores tales como: condiciones climáticas, presencia de otros materiales o manera de uso o aplicación, todos los cuales están fuera del control de el fabricante. El manejo de este producto es de responsabilidad absoluta del usuario.



**CUIDADO**



**Instrucciones de uso:**

**Velpar®D.F.** es un herbicida para disolver en agua, que se usa en el control de malezas en áreas no cultivadas y en forma selectiva en plantaciones forestales de *Pinus radiata* (Pino insigne). **Velpar®D.F.**, una vez aplicado, actúa por contacto y acción residual. Es absorbido a través del sistema radicular y del follaje de las malezas susceptibles. La humedad es necesaria para que **Velpar®D.F.** se active en el suelo. Mejores resultados se obtendrán cuando las malezas sean pequeñas y estén creciendo activamente y el suelo esté húmedo al momento de la aplicación y una lluvia de 8 a 16 mm. caiga dentro de las dos semanas siguientes a la aplicación. Las aplicaciones sobre malezas en latencia o semilatenencia podrán no ser efectivas. Los síntomas de control se podrán apreciar luego de unos 15 días de haber realizado la aplicación. Con temperaturas bajas, esta sintomatología podrá demorar más en aparecer. El grado de control obtenido y su duración variará de acuerdo a la dosis aplicada, precipitaciones, temperatura, especies y desarrollo de malezas, textura de suelo y otras condiciones. Este producto no debe aplicarse cuando las condiciones meteorológicas no puedan asegurar la no existencia de deriva hacia otras áreas. NO se recomienda aplicar cuando exista viento o lluvia en la próxima hora.

**Malezas controladas:**

Alfilerillo, Aliaga de semilla, Amor seco, Apio silvestre, Arvejilla, Asta de cabra, Avenilla, Ballica inglesa, Ballica italiana, Bardana, Bledo, Bocado de gallina, Bolsita del pastor, Bromo, Calabacillo, Chépica, Cardilla, cardo, Cardo del Canadá, Cardo negro, Cebadilla, Cerastio, Cerrajilla, Clonqui, Coirón, Cuernecita, Chamico, Diente de león, Duraznillo, Galega, Retamilla, Hinojo, Hualcacho, Hualputra, Linacilla, Llantén, Malva, Manzanilla, Margarita, Moco de pavo, Mostaza, Verónica, Ñilhue, Oreja de ratón, Ortiga, Pasto bermuda, Pasto cebolla, Pasto de la perdiz, Pasto del pollo, Pasto miel, Pata de gallina, Piojillo, Pega pega, Pichoca, Quilloi- quilloi, Quinguill, Rábano, Romaza, Teatina, Tomatillo, Verdolaga, Vinagrillo, Yuyo, Zarzamora.

**CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO PARA APLICACIONES TERRESTRES**

CULTIVO	MALEZAS	DOSIS kg/ha	OBSERVACIONES
Pino Insigne	Alfilerillo, Aliaga de semilla, Amor seco, Apio silvestre, Arvejilla, Asta de cabra, Avenilla, Ballica inglesa, Ballica italiana, Bardana, Bledo, Bocado de gallina, Bolsita del pastor, Bromo, Calabacillo, Chépica, Cardilla, Cardo, Cardo del Canadá, Cardo negro, Cebadilla, Cerastio Cerrajilla, Clonqui, Coirón, Cuernecita, Chamico, Diente de león, Duraznillo, Galega, Retamilla, Hinojo, Hualcacho, Hualputra, Linacilla, Llantén Malva, Manzanilla, Margarita, Moco de pavo, Mostaza, Verónica, Ñilhue, Orejade ratón, Ortiga, Pasto de la perdiz, Pasto del pollo, Pasto miel, Pata de gallina, Piojillo, Pega pega, Pichoca, Quilloiquilloi, Quinguill, Rábano, Romaza, Teatina, Tomatillo, Verdolaga, Vinagrillo Yuyo, Zarzamora	2,4 o 3,6 a 4,8	No aplique en plantas con menos de 6 semanas desde la plantación. No aplicar en plantas estresadas.  En suelos delgados con 1 a 5% de materia orgánica, utilice la dosis de 2,4 Kg/ha.  En suelos pesados con más de 5% de materia orgánica, utilice la dosis mayor de 3,6 a 4,8 kg/ha.
Áreas no cultivadas (aeropuertos, carreteras, líneas férreas, área bajo cables de alta tensión)		2,4 a 4,8	Aplicar Velpar 75 DF al momento en que la maleza germina o inicia su período vegetativo.

**Precauciones:**

No use Velpar® D.F. sobre plantas de Pino insigne creciendo en condiciones adversas o con menos de 6 semanas desde la plantación, o en suelos livianos, arenosos, o cuando se esté en períodos secos o con temperaturas muy altas, pues en estos casos podrá presentarse toxicidad y resultados erráticos.

**Metodos de aplicación:** (Sobre plantas de Pino insigne).

**a. Aplicación total:**

Podrá aplicarse en forma aérea o terrestre, con equipos adecuados y en terrenos con mínima pendiente sobre plantaciones del año. También, en plantaciones de más de dos años, en suelos con pendiente.

**CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO PARA APLICACIONES AÉREAS**

CULTIVO	MALEZAS	DOSIS kg/ha	OBSERVACIONES
Pino Insigne	Alfilerillo, Aliaga de semilla, Amor seco, Apio silvestre, Arvejilla, Asta de cabra, Avenilla, Ballica inglesa, Ballica italiana, Bardana, Bledo, Bocado de gallina, Bolsita del pastor, Bromo, Calabacillo, Chépica, Cardilla, Cardo, Cardo del Canadá, Cardo negro, Cebadilla, Cerastio Cerrajilla, Clonqui, Coirón, Cuernecita, Chamico, Diente de león, Duraznillo, Galega, Retamilla, Hinojo, Hualcacho, Hualputra, Linacilla, Llantén Malva, Manzanilla, Margarita, Moco de pavo, Mostaza, Verónica, Ñilhue, Orejade ratón, Ortiga, Pasto de la perdiz, Pasto del pollo, Pasto miel, Pata de gallina, Piojillo, Pega pega, Pichoca, Quilloiquilloi, Quinguill, Rábano, Romaza, Teatina, Tomatillo, Verdolaga, Vinagrillo Yuyo, Zarzamora	2,4 a 4,8	Para aplicaciones aéreas, evitar la deriva a áreas adyacentes respetar las dosis de kg/ha recomendadas para cada situación de malezas y suelos. Cumplir con todas las disposiciones que haya establecido la autoridad competente.  Usar a lo menos 40 lt/ha. No aplicar sobre plantas de menos de 6 semanas de pláticas, ni sobre plantas creciendo en condiciones de estrés.

**b. Aplicación en fajas:**

Aplicación sobre malezas pequeñas en activo crecimiento, durante el primer año de plantación. El tamaño de la faja dependerá de las especies y de la presión de las malezas. En todo caso, siempre la recomendación de la dosis es por hectárea total aplicada, y la cantidad de **Velpar®D.F.** a usar por hectárea, debiera calcularse en base a la superficie efectiva por hectárea que se va aplicar.

**c. Aplicación en spots:**

Para cada planta de pino, utilice la boquilla del equipo de aplicación a 50 cms. desde el suelo, lo que permitirá aplicar correctamente un círculo de 1 mt. de diámetro, es decir, 0,78 m<sup>2</sup> de superficie por planta.

**Preparación de la mezcla para aplicación en Spots:**

Se recomienda preparar una solución de 240 grs. de **Velpar®D.F.** disueltos en 10 lts. de agua, y aplicar los cc. correspondientes, de acuerdo a la dosis que se va a usar:

- Malezas anuales de crecimiento bajo: Dosis: 2,4 kgs/há - usar 8 cc. de solución por planta.
- Malezas bianuales y perenne de crecimiento bajo y arbustos de crecimiento alto:
- Suelos delgados (1-5% de materia orgánica), dosis de 2,4 kgs/ha – usar 8 cc. de solución por planta.
- Suelos pesados de más de 5% de materia orgánica, dosis de 3,6 a 4,8 kgs/ha – usar 12 a 16 cc. de solución por planta, respectivamente.

No aplicar **Velpar®D.F.** más de una vez por año en pino insigne.

**Volumen de agua:** Se recomienda usar un volumen de al menos 100 lts/há.

Cuando herbicidas de un mismo modo de acción son usados en forma repetida por varios años para controlar las mismas especies de malezas en los mismos campos, podrán sobrevivir algunos biotipos resistentes a aplicaciones correctas de este herbicida, se podrán propagar y pasar a dominar en estos campos. Estos biotipos de malezas resistentes, podrán no ser bien controlados.

Prácticas culturales podrán ayudar a prevenir escapes de estas malezas, al igual que el uso de herbicidas de acción diferente.

**Compatibilidad:** Es compatible con la mayoría de los herbicidas de uso agrícola.

**Incompatibilidad:** **Velpar® 75 DF** usado según las indicaciones de esta etiqueta, no posee incompatibilidades conocidas.

**Fitotoxicidad:** **Velpar® 75 DF**, usado según las indicaciones de esta etiqueta, no producirá fitotoxicidad

**Tiempo de Reingreso:** Se recomienda esperar 24 horas antes de el reingreso de personas. Para el reingreso de animales no corresponde, pues este producto es solo de uso forestal.

**Carencias:** Sin restricción.

